

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION

43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 38

N° 38

Monday
December 5, 2022

Lundi
5 décembre 2022

Hon. Ted Arnott
Speaker

L'hon. Ted Arnott
le président

9:00 A.M.

Prayers

O Canada

Royal Anthem

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of **Bill 36**, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Debate arose and after some time, the debate adjourned at 10:16 a.m.

DEFERRED VOTES

Second Reading of **Bill 27**, An Act to amend the Planning Act to protect agricultural land.

Lost on the following division:-

Ayes/pour (29)

Andrew	Bell
Bowman	Burch
French	Gates
Hunter	Karpoche
Mantha	McMahon
Sattler	Schreiner
Tabuns	Vanthof
Wong-Tam	

Nays/contre (67)

Anand	Babikian
Bethlenfalvy	Bouma
Calandra	Cho (Willowdale)
Crawford	Cuzzetto
Flack	Fullerton
Gill	Grewal
Holland	Jones (Chatham-Kent— Leamington)

9 H

Prières

Ô Canada

Hymne royal

ORDRES DU JOUR

Troisième lecture du **projet de loi 36**, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 16, le débat était ajourné.

VOTES DIFFÉRÉS

Deuxième lecture du **projet de loi 27**, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire afin de protéger les terres agricoles.

Rejetée par le vote suivant :-

Blais	Bourgouin
Fife	Fraser
Gélinas	Hsu
Kernaghan	Mamakwa
Pasma	Rakocevic
Shamji	Stevens
Vaugeois	West

Kerzner	Khanjin	Kusendova-Bashta	Leardi
Lecce	Martin	McCarthy	McGregor
McNaughton	Mulroney	Oosterhoff	Pang
Parsa	Piccini	Pierre	Pirie
Quinn	Rae	Rasheed	Riddell
Romano	Sabawy	Sandhu	Sarkaria
Sarrazin	Saunderson	Scott	Skelly
Smith (Peterborough— Kawartha)	Smith (Scarborough Centre)	Smith (Thornhill)	Surma
Tangri	Thanigasalam	Thompson	Tibollo
Triantafilopoulos	Wai	Williams	

Second Reading of **Bill 51**, An Act to amend the Legislative Assembly Act.

Deuxième lecture du **projet de loi 51**, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

Ayes/pour (67)

Anand	Babikian	Bailey	Barnes
Bethlenfalvy	Bouma	Bresee	Byers
Calandra	Cho (Willowdale)	Clark	Coe
Crawford	Cuzzetto	Downey	Dunlop
Flack	Fullerton	Gallagher Murphy	Ghamari
Gill	Grewal	Harris	Hogarth
Holland	Jones (Chatham-Kent— Leamington)	Jordan	Ke
Kerzner	Khanjin	Kusendova-Bashta	Leardi
Lecce	Martin	McCarthy	McGregor
McNaughton	Mulroney	Oosterhoff	Pang
Parsa	Piccini	Pierre	Pirie
Quinn	Rae	Rasheed	Riddell
Romano	Sabawy	Sandhu	Sarkaria
Sarrazin	Saunderson	Scott	Skelly
Smith (Peterborough— Kawartha)	Smith (Scarborough Centre)	Smith (Thornhill)	Surma
Tangri	Thanigasalam	Thompson	Tibollo
Triantafilopoulos	Wai	Williams	

Nays/contre (29)

Andrew	Bell	Blais	Bourgouin
Bowman	Burch	Fife	Fraser
French	Gates	Gélinas	Hsu

Hunter	Karpoche	Kernaghan	Mamakwa
Mantha	McMahon	Pasma	Rakocevic
Sattler	Schreiner	Shamji	Stevens
Tabuns	Vanthof	Vaugeois	West
Wong-Tam			

Referred to the Standing Committee of Procedure and House Affairs.

Renvoyé au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre.

The House recessed at 11:58 a.m.

À 11 h 58, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

Hon. Prabmeet Singh Sarkaria delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

V. ELIZABETH DOWDESWELL

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31 March 2023 and recommends them to the Legislative Assembly.

La lieutenant-gouverneure transmet les prévisions des dépenses visant les montants nécessaires au fonctionnement de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, December 1, 2022.

Toronto, le 1 décembre 2022.

(Sessional Paper No. 139, Office of the Assembly, Office of the Auditor General, Office of the Chief Electoral Officer, Ombudsman Ontario).

(Document parlementaire no 139, Bureau de l'Assemblée législative, Bureau de la vérificatrice générale, Bureau du directeur général des élections, Ombudsman Ontario).

PETITIONS

PÉTITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
P-2	Social assistance rates	Jamie West
P-51	Residents Bill of Rights	Catherine Fife
P-53	Greenbelt expansion	Terence Kernaghan
P-53	Greenbelt expansion	Mike Schreiner

Pursuant to Standing Order 7(e), the Government House Leader indicated that the evening meeting period was no longer required and therefore cancelled.

Conformément à l'article 7 e) du Règlement, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué que la réunion en soirée n'était plus nécessaire et par conséquent était annulée.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of **Bill 36**, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Debate resumed and after some time,

The Acting Speaker (Bhutila Karpoche) informed the House,

That the following document was tabled:-

2020-2021 Annual Report from the Office of the Chief Electoral Officer of Ontario (Sessional Paper No. 137).

Debate resumed and after some time,

The Acting Speaker (Bhutila Karpoche) informed the House,

That the following document was tabled:-

Election Returns with Statistics from the Records (2020 By-Elections and 2022 General Election) from the Office of the Chief Electoral Officer of Ontario (Sessional Paper No. 138).

Debate resumed and after some time,

The Acting Speaker (Bhutila Karpoche) informed the House,

That pursuant to Standing Order 62(c), the 2022-2023 Estimates of the Office of the Assembly, Office of the Auditor General, Office of the Chief Electoral Officer and Ombudsman Ontario, having been approved by the Board of Internal Economy and tabled earlier today, are deemed to be concurred in.

Accordingly, the 2022-2023 Estimates of the following Offices were deemed to be concurred in:

OFFICE OF THE ASSEMBLY

201	Office of the Assembly	\$	177,861,200
202	Commission(er)'s		31,231,100

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL

2501	Office of the Auditor General	\$	26,247,800
------	-------------------------------	----	------------

ORDRES DU JOUR

Troisième lecture du **projet de loi 36**, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps,

La Présidente suppléante (Bhutila Karpoche) a informé l'Assemblée,

Que le document suivant a été déposé :-

Rapport annuel 2020-2021 du Bureau du Directeur général des élections de l'Ontario (Document parlementaire no 137).

Le débat a repris et après quelque temps,

La Présidente suppléante (Bhutila Karpoche) a informé l'Assemblée,

Que le document suivant a été déposé :-

Résultats du scrutin accompagnés de statistiques documentées (Élections partielles de 2020 et l'Élection générale de 2022) du Bureau du Directeur général des élections de l'Ontario (Document parlementaire no 138).

Le débat a repris et après quelque temps,

La Présidente suppléante (Bhutila Karpoche) a informé l'Assemblée,

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

501	Office of the Chief Electoral Officer	\$	43,889,700
-----	---------------------------------------	----	------------

OMBUDSMAN ONTARIO

2301	Ombudsman Ontario	\$	31,280,100
------	-------------------	----	------------

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

Graham McGregor moved, under Standing Order 51 "That this question be now put".

Graham McGregor propose, conformément à l'article 51 du Règlement « Que cette question soit maintenant mise aux voix ».

Vote deferred.

Le vote est différé.

The House adjourned at 5:59 p.m.

À 17 h 59, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 43**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT**

No., Suffix/N°, Suffixe	Title/Titre	Date tabled/Date de dépôt
136	Cabinet Office, Certificate pursuant to Standing Order 110(f)(1) re Intended Appointments: December 2, 2022	December 2, 2022

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par	Date tabled/Date de dépôt
P-32	Ojibway National Urban Park	Lisa Gretzky	September 7, 2022
P-33	Better Jobs Ontario Program	Dawn Gallagher Murphy	September 7, 2022
P-34	Food security	Will Bouma	September 7, 2022